

Surah 43. Az-Zukhruf

Asad: Say [O Prophet]: "If the Most Gracious [truly] had a son, I would be the first to worship him!"

Malik: O Prophet tell the Christians: "If the Compassionate (Allah) had a son, I would be the first to worship him."

Pickthall: Say (O Muhammad): The Beneficent One hath no son. I am first among the worshippers.

Yusuf Ali: Say: "If (Allah) Most Gracious had a son I would be the first to worship." ⁴⁶⁷⁹

Transliteration: Qul in kana lirrahmani waladun faana awwalu alAAabideena

Khatab:

Say, ?O Prophet,? "If the Most Compassionate ?really? had offspring, I would be the first worshipper."

Author Comments

4679 - The prophet of Allah does not object to true worship in any form. But it must be true: it must not superstitiously attribute derogatory things to Allah, or foster false ideas.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 43-Ayah 81*